

## Domande di permesso concernenti la durata del lavoro

---

### **Permesso di lavoro notturno e nei giorni festivi (art. 17, 19 e 20a LL)**

- 10-16332 / 112008  
Transtec Gotthard, 6743 Bodio TI  
Temporärer Baustrom LP22 und Stromversorgung 50 Hz  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
50 U  
03.05.2010–30.04.2013 (nuovo permesso)

### **Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)**

- 10-16336 / 112008  
Transtec Gotthard, 6743 Bodio TI  
Logistik, Transporte (Infrastruktur/Werkhof, Instandhaltung/Umwelt)  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
20 U  
03.05.2010–30.04.2013 (nuovo permesso)

### **Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36-38 OLL 1)**

- 10-16335 / 112008  
Transtec Gotthard, 6743 Bodio TI  
Logistik, Transporte (Leitstelle, Baubahn, Instandhaltung/Umwelt)  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
28 U  
03.05.2010–30.04.2013 (nuovo permesso)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

#### *Diritto di consultare gli atti*

Chiunque sia toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere contro il rilascio del permesso può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

19 maggio 2010

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro